

蒙古人民革命党简史

〔蒙〕巴·勒哈木苏伦等编

人 民 出 版 社

蒙古人民革命党中央党史研究所

蒙古人民革命党简史

〔蒙〕巴·勒哈木苏伦等编

翟文亮 朱安琪译

人 民 出 版 社

МОНГОЛ АРДЫН ХУВЬСГАЛТ НАМЫН
ТӨВ ХОРООНЫ ДЭРГЭДЭХ НАМЫН
ТУУХИЙН ИНСТИТУТ
МОНГОЛ АРДЫН
ХУВЬСГАЛТ НАМЫН
ТОВЧ ТУУХ

Намын улс төрийн сургуульд зориулан
1967 оны эхээр нь хоёр дахь удаагаа хэвлэв

Улсын Хэвлэлийн Газар

Улаанбаатар—1970

根据蒙古人民共和国国家出版社1970年蒙文版译出

蒙古人民革命党简史

MENGOLU RENMIN GEMINGDANG JIANSHI

[蒙]巴·勒哈本苏伦等编

翟文亮 朱安琪译

人民出版社出版发行 新华书店经销

文字六〇三厂印刷

850×1168毫米32开本 9.25印张 235,000字
1990年12月第1版 1990年12月北京第1次印刷
印数0,001—800

ISBN 7-01-000492-7/K·163 定价4.90元

内部发行

出版说明

本书系蒙古人民革命党中央委员巴·勒哈木苏伦(曾任 党 中央政治局候补委员、中央书记、党史研究所所长)、巴·锡林迪布(曾任党中央政治局委员、中央书记、部长会议副主席、科学院院长)等人集体撰写的,是蒙古的第一部公开出版的党史专著。

本书概括叙述了蒙古人民革命党自 1921 年成立前后至 1966 年召开第十五次代表大会的 40 多年的历程,收集了比较系统的历史资料,有助于我们了解和研究蒙古独立后的变化及蒙古人民革命党对内、对外政策等有关历史情况。书中在涉及中蒙关系时,有一些不符合史实的提法,并对我党有若干攻击性的言论。为了保持原貌以提供读者研究参考,我们对上述内容未作删节。

原书 1967 年初版,中译本根据 1970 年第二次印刷本译出。

本书第二至第五章由翟文亮翻译;第一、第六至第九章由朱安琪翻译,前言由翟文亮、朱安琪合译。

前 言

蒙古人民革命党的历史是我党为使蒙古人民共和国从封建主义越过资本主义过渡到社会主义并得以发展而进行英勇斗争的历史；是党经受严峻考验并取得辉煌胜利的历史。在蒙古人民民族解放革命运动的过程中，蒙古人民革命党从阿拉特^①革命者创建革命小组开始，经过了40余年的漫长历程。在此期间，我党已成为拥有5万多党员的广大群众的政党。它不断壮大和巩固，在马克思列宁主义的基础上使自己的队伍团结起来，成长为领导社会主义蒙古的强大政治力量。党的纲领对蒙古人民革命党发展壮大的历程进行了马克思列宁主义的总结，即：“落后国家的农民及与它结成联盟的知识分子的革命民主政党，倘若同国际共产主义运动建立密切的联系并进行合作，就能够掌握科学社会主义思想，在为社会主义而进行的斗争中，成为率领劳苦大众的马克思列宁主义先锋。蒙古人民革命党的经验证明了这一点。”

在反对外国侵略者和国内封建主压迫的革命斗争中，蒙古人民革命党将蒙古人民组织起来，赢得了蒙古人民革命的胜利，建立了人民革命政权。蒙古人民革命党在苏联的全面援助下，深入开展了反帝反封建革命，彻底完成了民主革命的任务，并为完成社会主义的任务而奋斗。在这一系列斗争中，党积累了丰富的经验。蒙古人民革命党在加强劳动人民革命专政、废除封建生产关系、摆脱外国资本对国家经济的控制和发展新经济与新文化的基础上，完

① 阿拉特是蒙古一般牧奴、牧民、平民和劳动者的通称。——译者

成了使蒙古沿着非资本主义道路发展而过渡到社会主义的历史性任务。这是蒙古人民革命党在改造落后蒙古方面所选择的马克思列宁主义总路线的完全胜利。蒙古人民在蒙古人民革命党的领导下,通过建立民族工业、农牧业合作化、开展社会主义文化革命,在短期内消灭了本国数百年的落后状态。劳动群众的物质福利水平与文化水平得到了很大的提高。党的纲领在总结我国非资本主义发展道路时指出:“反抗殖民主义压迫的人民只要沿着这条道路前进,就能够最迅速而轻松地摆脱长期的落后与贫困状况,实现民主,进入社会主义。”

在强大的世界社会主义体系不可分割的一部分——蒙古人民共和国,社会主义生产关系在国民经济各部门取得了胜利,永久铲除了人压迫人和人剥削人的经济基础,社会主义真正成为现实。现在蒙古人民共和国已进入了建成社会主义物质技术基础的新的发展阶段。

在人民革命的岁月里所取得的这些成就,是创造性地运用马克思列宁主义,指明了蒙古人民斗争道路的蒙古人民革命党英明决策的结果,也是蒙古人民革命党始终同劳动群众保持密切联系,并领导他们、组织他们进行大量活动的结果。

在伟大的十月社会主义革命直接影响下兴起的蒙古人民争取解放的革命斗争,已发展成为世界共产主义运动不可分割的一部分。蒙古人民革命党在领导蒙古人民革命斗争的时候,始终不渝地加强与国际共运、国际工运和民族解放运动公认的战斗先锋队苏联共产党的团结,一贯忠实地遵循无产阶级国际主义原则。

我党在自己的一切活动中,以伟大的马克思列宁主义学说为指导,并为纯洁这一学说而不断进行斗争。我党同党内出现的右倾、“左”倾、小资产阶级思潮、民族主义等各种表现进行了不调和的斗争,从而使自己的队伍按照马克思列宁主义原则发展壮大,并赢得了胜利。蒙古人民革命党的历史是在蒙古的特殊条件下创造性地运用马克思列宁主义的体现。因此,党史对于以社会发展和

社会主义建设规律的渊博知识武装党员和全体劳动者，教育他们忠于马克思列宁主义和无产阶级国际主义，积极自觉地为在蒙古人民共和国建成社会主义的事业而奋斗，具有很大的意义。

《蒙古人民革命党简史》全面地概括了党自创建之日起至今发展的战斗历程。《简史》是以丰富的党史资料为基础，以马克思列宁主义为依据，总结性地描述蒙古人民革命党为领导人民革命，使本国沿着非资本主义道路发展，建立社会主义社会而斗争的广泛活动及顽强拼搏的第一部著作。

在筹备出版党的简史的全部工作中，以蒙古人民革命党中央委员会历次决定和指示为指针，同时在很大程度上反映了过去在编纂历史时所提出的许多重要的原则性意见及批评。

必须指出，《蒙古人民革命党简史》是第一次出版，因此党史的许多问题有待于进一步深入研究。

目 录

前 言	1
第一章 蒙古人民革命党的建立	1
(1917—1921年3月)	
1. 20世纪初蒙古的社会制度; 1911年的民族解放运动; 反对封建压迫的人民斗争激烈化	1
2. 在伟大十月社会主义革命影响下, 蒙古兴起了革命 运动; 革命小组在首都库伦诞生	10
3. 革命小组统一, 组成“人民党”; 同共产国际和苏俄 建立联系	16
4. 俄国白匪占领蒙古; 蒙古局势日趋紧张; 党的第一次 代表大会召开; 建党和通过蒙古人民党纲领	21
第二章 蒙古人民党组织反帝反封建的 人民革命的胜利	30
(1921年3月—1921年7月)	
1. 蒙古政治危机加剧; 蒙古人民党准备武装斗争; 建立临时人民政府; 解放恰克图; 人民革命开始	30
2. 人民党、临时人民政府最初的革命措施; 党为保证 革命胜利而进行的思想与组织工作	36
3. 粉碎占领蒙古的俄国白匪; 解放库伦; 人民革命取得 胜利; 政权转移到人民手中; 人民革命的性质和意义	42
第三章 蒙古人民党为发展革命、巩固人民 政权而斗争	49
(1921—1924年)	

1. 革命胜利后的蒙古形势；消灭白匪残余；人民党和政府的对外政策.....	49
2. 人民党和政府采取的革命措施；击退阶级敌人的反抗	54
3. 蒙古人民党队伍的发展；党的第二次代表大会	61
4. 蒙古人民党第三次代表大会；党的关于使国家沿着非资本主义道路发展的总路线；宣告共和国成立	70
第四章 蒙古人民革命党为摆脱外国资本的控制和影响，消灭封建主经济实力而斗争.....	77
(1925—1932年)	
1. 蒙古人民革命党第四次代表大会；新党纲党章	77
2. 党的第五次代表大会；在深化人民革命的过程中党内出现右倾	84
3. 党的第六次代表大会；蒙古人民革命党开展反右倾斗争；党的第七次代表大会；战胜右倾分子，捍卫党的总路线	89
4. 从国家经济中排挤出外国资本，没收封建主财产；党的第八次代表大会；党内出现“左”倾错误	97
5. 蒙古人民革命党中央委员会和中央监督委员会第三次特别全会；纠正“左”倾错误	107
第五章 蒙古人民革命党为结束反帝反封建的民主革命而斗争	112
(1932—1940年)	
1. 党为落实蒙古人民革命党中央委员会第三次特别全会的决议而斗争.....	112
2. 在加强党组织方面采取的若干措施；党的第九次代表大会	118
3. 增强国防力量；蒙古人民革命党解决寺庙喇嘛问题，并为完成民主革命而斗争	123
4. 国民经济与文化的建设成就；在哈勒欣河附近粉碎日本侵略者	133
5. 党的第十次代表大会；通过新宪法；蒙古人民共和国开始向社会主义发展阶段过渡	139

第六章 蒙古人民革命党动员和组织蒙古人民投入反对
德国法西斯和日本帝国主义的共同斗争148
(1940—1945年)

1. 1940—1941年蒙古人民共和国的外部形势；开始
执行党的第十次代表大会决议148
2. 法西斯德国入侵苏联；蒙古人民革命党组织人民开展
支援苏联的人民运动；在国防方面采取的措施154
3. 蒙古人民革命党动员和组织劳动人民投入争取完成
战时经济、文化任务的斗争153
4. 党的组织工作和思想工作165
5. 苏联战胜法西斯德国；蒙古人民共和国参与粉碎日本
军国主义的斗争；第二次世界大战结束170

第七章 蒙古人民革命党为在我国建立社会主义
基础而斗争176
(1945—1954年)

1. 第二次世界大战后国际形势的根本变化；蒙古人民
共和国外部形势的巩固176
2. 蒙古人民共和国进入和平建设时期；党的第十一次
代表大会182
3. 党为实现第一个五年计划而斗争；改革国家选举制度189
4. 第一个五年计划的成果；党的第十二次代表大会196

第八章 蒙古人民革命党为私有制的个体牧户合作化和
保证社会主义生产关系在国民经济各部门取得
胜利而斗争204
(1954—1961年)

1. 世界社会主义体系的巩固；苏共第二十次代表大会
及其国际意义；世界共产主义运动的团结加强204
2. 党所进行的组织工作和政治工作；第二个五年计划的
成果214
3. 蒙古人民革命党第十三次代表大会；个体牧户
全部合作化226

4. 三年计划期间社会主义建设事业的进一步发展;蒙古人民 共和国新宪法	235
第九章 蒙古人民革命党为巩固和发展社会主义社会 而斗争.....	247
(1961—1966年)	
1. 党的第十四次代表大会;党为完成第三个五年计划 而斗争;党的组织工作和思想工作	247
2. 党为发展蒙古人民共和国的对外关系和加强国际 共产主义运动的团结而斗争	263
3. 第三个五年计划的成果;蒙古人民革命党第十五次 代表大会和新党纲	271

第一章

蒙古人民革命党的建立

(1917—1921年3月)

1. 20世纪初蒙古的社会制度;1911年的民族解放运动;反对封建压迫的人民斗争激烈化

20世纪初,资本主义进入帝国主义阶段,无产阶级革命的时代开始了。当时,外蒙古是封建农奴制统治的中国清朝的落后边疆地区之一。那时的外蒙古仍然保持着几百年延续下来的原始游牧经济。虽然一些地方的居民也种植少量农作物但不过是作为畜牧业的补充而已,对本国经济没有什么显著影响。不仅民族工业没有发展,就连手工业也无法离开畜牧业而独立存在。

蒙古社会是由封建主(剥削者)和阿拉特(被剥削者)这两个相互对立的阶级构成的。封建主阶级由管辖旗^①的官吏贵族和佛爷组成。

阿拉特阶级包括本国所有的生产者,分为属丁、贡民和黑徒三部分。属丁是根据清朝法律规定为官吏和贵族服务并直接受其支配的阿拉特;贡民主要从属于国家,由所属旗的官吏和牧主支配;黑徒则是属于活佛等封建僧侣管辖的奴隶。

封建主把土地、牧场据为己有。有将近一半的牲畜集中在封建主阶级手里。仅占蒙古总人口7.8%的封建主,却霸占了全部

① 旗是旧时蒙古的行政单位。——译者

牲畜的 49.5%；而占人口 92.2% 的劳动人民，却只拥有全部牲畜的 50.5%。封建主阶级倚仗自身的经济力量，用非经济性的强制手段压迫和剥削阿拉特。阿拉特须向官吏贵族和佛爷进贡牲畜和畜产品，供应食品，偿还债务和为他们放牧牲畜。此外，还要到他们家里去干活，听候使唤。十万多个喇嘛的食用穿戴和几百座寺院作道场^①的全部费用，也法定由阿拉特提供。

蒙古人民内受封建主的欺压，外受中国清朝的压迫和剥削。清朝迫使蒙古人民服 27 项繁重的徭役和交纳苛捐杂税。如驿站劳役，边防兵役，种植公地，放牧皇室的牲畜，供养清朝皇帝派驻在蒙古的大臣及镇边军，等等。从当时的材料上看，1904 年喀尔喀^②的四个部^③为清朝服的徭役中，仅驿站劳役等项目，至少就支付了 619350 两白银。这些白银由四个部的 140 个苏木^④分摊，即由 21015 户居民分担，每户摊白银 29 两多。在清朝繁多的徭役中，最为繁重的要算是驿站劳役。据不完全统计，在通向四面八方的驿道的驿站中，每年使用的牲畜不下 300 万头。其中，仅向驻驿站的旅客提供的食用绵羊，每年就不下 20 万只。

由于蒙古封建主的压迫加上中国清朝及其商人和高利贷者的盘剥，蒙古人民被洗劫一空。20 世纪初，仅外蒙古向中国商人和高利贷者偿付公债一项，就合白银 1100 万两，每户分摊 100 多两。虽然中国的商业高利贷资本对蒙古数百年以来的自给自足的自然经济的基础起了一些刺激作用，从而在某些方面促进了蒙古商品金融关系的产生，但它并未产生新的生产方式，反而使原有的生产方式更退步了。马克思指出：“高利贷在生产资料分散的地方，把货币财产集中起来。它不改变生产方式，而是紧紧地寄生在它上面，使它穷乏。它吮吸着它的膏血，破坏着它的神经，强使再生产在日

① 作道场是喇嘛教的一种宗教仪式。——译者

② 喀尔喀是外蒙古的主要蒙古部族。——译者

③ 部是旧时蒙古行政单位，相当于省。——译者

④ 苏木是旧时蒙古行政单位，相当于县。——译者

益悲惨的条件下进行。”^①

清朝皇帝通过代理大臣管辖外蒙古。代理大臣拥有规模庞大的镇边军。此外，清朝用法律规定了蒙古封建主的牧奴制管理权，并用高官厚禄和贿赂逐步拉拢他们，与他们串通一气，共同残酷地奴役和压迫蒙古人民。

清朝侵略者采取的政策使蒙古人在政治上四分五裂。结果，外蒙古各部之间关系松散。部被分割成旗；封建主拥有的领地也因此被分割成许多小片。清朝占领者野蛮地使用中世纪时期的那些酷刑惩处轻度触犯封建法规的人民。如果封建主杀害了牧奴，仅罚以少量牲畜；若是庶民百姓触犯了牧主，则立即被处死。

蒙古人民不仅在政治、经济方面受压迫和剥削，在精神上 also 受奴役。清朝和蒙古封建主把喇嘛教当作统治人民的有效工具。喇嘛教的反动头目积极参与这一活动，并起了极其恶劣的作用。他们替清朝和蒙古封建主涂脂抹粉，百般开脱，愚弄欺骗人民，企图使人民脱离反抗压迫者的斗争。他们还协助清朝统治者一再镇压蒙古人民的解放运动和反抗斗争。清朝皇帝利用西藏的反动大喇嘛，故意用藏文在蒙古传播和推广喇嘛教。这种作法不仅把蒙古人民引入歧途，而且阻碍了蒙古民族文化的发展。喇嘛是蒙古社会中的一个阶层，他们利用人民的宗教信仰趁机剥削人民。喇嘛的内部也有上层喇嘛和下层喇嘛之分。下层的穷苦喇嘛忍受着上层喇嘛的欺凌和压迫。

从 20 世纪初开始，在中国沦为世界帝国主义国家的半殖民地的同时，蒙古也开始受到世界帝国主义国家的控制和影响。美、英、日等帝国主义国家的资本家把他们生产的商品通过中国商人转销蒙古；而蒙古的牲畜和原料也被廉价收购运销国外。从此，经清朝政府的允许，资本主义国家的利润追逐者们争先恐后地进入蒙古并开始开发蒙古的地下资源。他们在土谢图汗部伊罗等多处

^① 马克思：《资本论》，1966 年中文版第 3 卷第 699 页。——译者

地方发现了金矿,进行了开采。俄国商人早自 19 世纪下半叶起就进入了蒙古,与中国商人争夺蒙古市场。1905 年俄日战争之后,沙皇俄国更加肆无忌惮地向外蒙古扩大影响。日本帝国主义曾同沙皇俄国角逐,它为了扩大自己在东方的势力范围,也加紧筹划争夺蒙古的阴谋。

随着外蒙古进入世界资本主义市场,在蒙古经济中出现了某些新的现象。帝国主义国家的资本加强了蒙古业已产生的商品金融关系。在商品金融关系发展的同时,封建主不只限于从阿拉特那里征收贡赋性的牲畜和畜产品了,他们收取的税金也不断增加。阿拉特陷入了中国商人和高利贷者的剥削之中,债台高筑,一贫如洗。他们之间贫富悬殊现象日趋明显,从而形成了阶级分化的条件。失去了牲畜和财产的“穷光蛋”和“流浪汉”大量增加。另一方面,乡村的富牧也随之产生。这些富牧把经济上穷愁潦倒的阿拉特们当奴仆使用。富牧同俄国和中国商人相互勾结,从事贩运,买卖牲畜和放高利贷,从而发财致富。封建生产关系的统治和外国资本对本国经济的渗透,阻碍了民族资产者在经济方面的发展。

在农牧业和贸易领域里产生的民族资产者受到封建生产关系的束缚,变成了外国贸易和高利贷资本的附庸。因此,他们不可能在政治上和经济上形成一支独立的力量。穷困潦倒的人们大多流浪在乡村,忍受着敲骨吸髓的剥削,靠给富牧放牧牲畜勉强维持生计。他们依然生活在封建牧奴制的桎梏之中。其中只有极少数人流落到中心居住区,靠打短工糊口。

蒙古受清朝统治之后,蒙古劳动人民一方面开展斗争,反抗封建剥削者,另一方面也为反抗清朝占领者和争取解放与独立而斗争。到了 20 世纪初叶,蒙古人民的斗争热情更加高涨。1900 年,蒙古西部和东部几乎同时爆发了反抗清朝压迫者的两起大规模的人民运动。其中一起是乌里雅苏台城的蒙古军队(2000 人)同该城贫苦市民一道参加了起义。起义者赶走了清朝派驻蒙古的主要代理大臣乌里雅苏台总督和其他官吏与公务人员,占领了乌里雅苏台

城。另一起是车臣汗部桑斯莱道尔吉贝子^①管辖的旗爆发的人民运动。不仅这个旗的阿拉特几乎人人参加运动，而且邻近旗的阿拉特也纷纷起来支援。他们把中国奸商从自己国土上驱逐出去，放火烧毁了债务单据。但是，这些运动被清朝政府野蛮地镇压下去了。阿拉特们继续进行斗争，反抗清朝占领者和中国商人及高利贷者，并为反抗国内封建主而不懈地斗争。

蒙古的土地辽阔，人烟稀少，人们生活在分散游牧的环境之中，交通也很不方便。这就使当时的人民运动带有很大程度的局限性和地方主义色彩。就运动性质而言，仅仅是一般的骚动，愤懑的阿拉特有的单枪匹马（或是搭帮结伙）同封建王公打官司；有的成群结队地逃离故土；有的则组织起社团或拿起武器进行斗争。其中最普遍的手段是同封建主打官司。而“多归轮”^②是有组织地开展斗争的最普通的形式。阿拉特们当时尚未提出彻底推翻封建制度的口号，他们期望达到的目标也很有限，如迫使官吏、王爷们作一点让步，以“清官”代替赃官，尽可能减少清朝摊派的苛捐杂税，减免对中国奸商的欠债，等等。尽管如此，反抗封建主和殖民者的人民斗争仍具有进步的历史意义。这些斗争不断沉重打击着殖民体制和封建制度，动摇着它们的统治基础。

20世纪初期，由于沙皇俄国对蒙古的影响不断加强，因此清朝政府便有意大量移民到外蒙古定居务农，推行使蒙古人汉化的政策，以巩固清朝的统治。中国商业和高利贷资本的剥削也随之加重。同时，富饶的蒙古土地被大规模侵占，这就造成了一些旗耕地短缺，牧场锐减。民众反抗清朝统治的斗争愈演愈烈。

世界革命中心向俄国转移，这给东方殖民地和半殖民地人民的解放斗争以巨大的影响。正如列宁指出的那样，1905年的俄国资产阶级民主革命，唤醒了停滞在中世纪状态下忍受压迫和蹂躏

① 贝子是清朝的一种官衔。——译者

② 多归轮即小组，小帮伙。——译者

的数亿亚洲人民，号召他们起来投入民族解放斗争。

1911年，中国资产阶级革命胜利了，推翻了清朝政府，消灭了统治中国达 2000 年之久的封建帝王制，宣告了中华民国的成立。

在 1905 年的俄国革命和 1911 年的中国革命影响下，争取民族独立的运动在全蒙古进一步蓬勃发展。1905 至 1907 年，库伦^①发生了两次平民和穷苦喇嘛反抗清朝占领者的斗争。大约三年之后，即 1910 年，斗争再次发生。反抗清朝的运动在其他地区亦方兴未艾。1911 年，车臣汗部的几个旗发生了反抗清朝中国商人、高利贷者和地区封建主压迫的斗争。这类反抗斗争在我国各地区兴起，此起彼伏，逐渐汇合，形成了 1911 年席卷全国的民族解放运动。

在反抗清朝政府的人民运动发展的过程中，蒙古封建主在沙俄政府的支持下发动了旨在摆脱清朝中国统治而独立的政变。1911 年夏季，有影响的僧侣封建主在库伦成立了临时政府（即临时总署），从库伦附近几个旗调集了军队。其后，于 1911 年 12 月把清朝政府派驻库伦的大臣三多及其随行公务人员从蒙古领土上驱逐出去。库伦发生政变之后，各地人民也拿起武器，把中国清朝政府的反动官吏和军队从乌里雅苏台和科布多等城市的驻防地赶走。这样，清朝政府在外蒙古 200 多年的统治被推翻了。

1911 年民族解放运动的胜利使蒙古摆脱了中国清朝政府几百年的统治。这在蒙古人民的民族解放斗争史上是极其重要的一页。

蒙古人民民族解放运动的胜利使权力无限的君主哲布尊丹巴呼图克图为为首的封建政府得以建立并宣布蒙古为独立的国家。1911 至 1912 年的民族解放运动是蒙古人民反抗中国清朝政府统治和罪恶的中国商人及高利贷者的长期斗争的必然结果。虽然 1911 至 1912 年运动的真正动力是牧民群众，但当时的具体历史条

^① 库伦即现乌兰巴托市。——译者